
ICANN75 | AGM — Публичный форум ICANN
22 сентября 2022 года (четверг), 09:00 – 10:00 по KUL

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Доброе утро! Пора начинать заседание. Прошу вас занять свои места.

Доброе утро! Спасибо, что сегодня присоединились к нам для участия в публичном форуме на конференции ICANN75 в Куала-Лумпуре. Это последняя открытая конференция года и вторая гибридная открытая конференция ICANN после двух с половиной лет, когда проводились только виртуальные конференции. Я хотел бы поблагодарить сообщество за активные дискуссии в течение недели и за успехи в рассмотрении ключевых вопросов, таких как угрозы безопасности DNS, домены общего пользования верхнего уровня, регистрационные данные, интернационализованные доменные имена, универсальное принятие и другие не менее важные темы. Некоторые из этих инициатив позволяют нам развивать способы оценки и выполнения рекомендаций.

Примечание: Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись

Это знаменует собой кульминацию крайне продуктивной недели и сложного периода постоянных изменений. Однако сообщество ICANN снова собралось вместе, продолжило работу и сотрудничало всеми возможными способами и в залах заседаний, и онлайн. Давайте вместе отметим всю проделанную полезную работу и признаем, что некоторые из нас сейчас, когда мы вновь вернулись сюда после стольких лет, испытывают облегчение.

Итак, возвращаясь к предстоящему заседанию, позвольте подчеркнуть, что для Правления ICANN и сообщества публичный форум всегда является отличной возможностью встретиться. Мы не сможем хорошо справляться со своей работой, если не будем к вам прислушиваться. Мы обязаны действовать в коллективных интересах всех сторон и напрямую узнавать о том, что вас беспокоит. От имени Правления я призываю вас воспользоваться этой возможностью, чтобы задать вопросы, выступить с комментариями и поделиться своими мыслями.

Правление стремится содействовать основанному на принципе «снизу-вверх» процессу выполнения работы с участием многих заинтересованных сторон и, конечно же, мы стремимся к постоянному совершенствованию и сотрудничеству. Также имейте в виду, что это заседание не

является заменой общественному обсуждению, во время которого ICANN стремится получить комментарии общественности по различным вопросам и политике. Материалы общественных обсуждений находятся на соответствующих страницах сайтов ICANN. Если вы хотите высказать свое мнение по конкретным вопросам, вынесенным на общественное обсуждение, воспользуйтесь доступной онлайн-системой. Только в этом случае ваши комментарии будут надлежащим образом рассмотрены соответствующим комитетом, организацией поддержки и персоналом корпорации.

Спасибо за участие, и я с нетерпением жду ваших вопросов и комментариев. Прежде чем мы начнем, омбудсмен ICANN Херб Уэй (Herb Wayne) хотел бы сказать несколько слов о Стандартах ожидаемого поведения ICANN. А затем Алекс Дэнс (Alex Dans) из корпорации ICANN расскажет о формате сегодняшнего заседания. Херб, вам слово...

ХЕРБ УЭЙ:

Благодарю вас, господин председатель. Меня зовут Херб Уэй и я омбудсмен ICANN. Второй омбудсмен Барбара Кервин (Barbara Curwin) присутствует виртуально. Добро пожаловать на публичный форум ICANN75 и я хочу отдельно поприветствовать приехавших на конференцию ICANN

впервые. Надеюсь, что ваш первый опыт работы с ICANN окажется полезным и приятным. Наша роль — гарантировать справедливое отношение к сообществу ICANN как в интернете, так и при личном общении, чтобы каждый мог насладиться атмосферой профессионализма и взаимоуважения.

При проведении в Куала-Лумпуре этого ежегодного заседания, нашей второй гибридной конференции мой офис, сообщество ICANN, корпорация ICANN и Правление по-прежнему будут прилагать постоянные усилия, направленные на создание такой среды личного и виртуального участия, которая обеспечивает безопасность, уважительное отношение и профессионализм, а также разнообразие, равенство и инклюзивность, всеобщее чувство причастности.

Мы все вправе рассчитывать на профессионализм и вежливость при взаимодействии с ICANN во ее форматах. Ожидаемые стандарты поведения ICANN регулируют все аспекты взаимодействия между участниками деятельности ICANN, в том числе устное, визуальное и письменное общение. Мы нетерпимо относимся к преследованию. Желаю вам провести этот публичный форум в атмосфере

профессионализма и взаимоуважения. Спасибо, желаю удачи и будьте доброжелательными.

И в заключение я хотел бы лично и от своего офиса поблагодарить Мартена и Леона за сотрудничество и поддержку, которые они оказали офису омбудсмена, а также пожелать Трипти и Данко очень успешного и продуктивного периода работы на новых должностях в Правлении. Спасибо. Алекс.

АЛЕКС ДЭНС:

Спасибо. Здравствуйте, меня зовут Алекс Дэнс и я директор отдела корпорации ICANN по связям с общественностью в Америке. Я кратко объясню формат этого заседания и расскажу, как в нем участвовать. Сегодняшний публичный форум продлится один час. Это заседание будет разбито на три части. В течение всех трех частей могут подниматься любые интересующие сообщество темы, а проводить на каждую из них будет координатор — один из членов Правления: вначале Эдмон Чанг (Edmon Chung), затем Манал Исмаил (Manal Ismail) и потом Акинори Маемура (Akinori Maemura).

После начала первой части спросить или прокомментировать можно тремя способами. Если вы присутствуете на мероприятии лично, просто подойдите к микрофону и дождитесь своей очереди. Помните, что ваши комментарии должны быть краткими и уважительными по отношению к очным и удаленным участникам. Перед комментарием или вопросом назовите свое имя и сообщите, откуда вы и кого представляете, если такая сторона существует. И не забывайте говорить медленно и четко, чтобы писцы и переводчики правильно отражали смысл произносимого.

Если вы участвуете удаленно, вы можете встать в очередь виртуально одним из двух способов. Если у вас устный вопрос или комментарий, нажмите значок «Поднять руку» в нижней части экрана, и вы автоматически будете добавлены в очередь выступающих. Когда настанет ваша очередь говорить, вы увидите на экране уведомление с просьбой включить микрофон. Это позволит понять, что скоро ваша очередь говорить. Когда вас представят, не забудьте включить микрофон. И перед комментарием или вопросом назовите свое имя и сообщите, откуда вы и кого представляете, если такая сторона существует. И не забывайте говорить медленно и четко.

Если вы не можете озвучить свой вопрос или комментарий, отправьте его с помощью функции вебинара Q&A Zoom. Я прочитаю вопрос вслух. Пожалуйста, не задавайте вопросы в чате. Мы не следим за вопросами, заданными в чате, и ваш вопрос не будет прочитан, если вы напишите его там.

При отправке вопроса или комментария с помощью функции вебинара Q&A также укажите свое имя, и сообщите, откуда вы и кого представляете, если такая сторона существует. У каждого будет две минуты, чтобы задать вопрос или прокомментировать. На экране появится двухминутный таймер. Мы ограничиваем время, чтобы выслушать как можно больше вопросов и комментариев. Затем координатор из Правления либо ответит на ваш вопрос, либо обратится к члену Правления, который может ответить на ваш вопрос наилучшим образом. Обратите внимание, что Правлению может потребоваться несколько секунд, чтобы определить, кто может дать лучший ответ.

Если у вас возникнет дополнительный вопрос, встаньте в очередь еще раз. Это позволит всем задать Правлению вопрос или выступить с комментарием в отведенное время. Правило двух минут действует и в отношении дополнительных вопросов и комментариев.

И наконец, не стесняйтесь пользоваться услугами опытных переводчиков, которые нам помогают. Устный синхронный перевод доступен для всех языков ООН. Это английский, французский, испанский, китайский, арабский, русский, а также для португальского языка. Дополнительные сведения есть на странице заседания, ссылка на которую доступна в окне чата.

Я хочу поблагодарить наших высококвалифицированных переводчиков за то, что они сделали эту функцию возможной, а также еще раз напомнить, что всем, кто будет выступать с вопросами или комментариями, нужно говорить медленно и максимально отчетливо. Язык выступлений в Zoom может меняться в течение заседания, в зависимости от того, кто говорит. Для максимального удобства рекомендуем выбрать язык, на котором вы говорите или слушаете, нажав значок перевода на панели инструментов Zoom. Например, если вы выберете английский, всякий раз, когда кто-то говорит на другом языке, на выбранном канале вы автоматически услышите перевод на английский язык.

Давайте теперь начнем первую часть. Наш первый координатор из Правления — Эдмон Чанг. Эдмон, вам слово.

ЭДМОН ЧАНГ: Спасибо. Это Эдмон Чанг. Позвольте мне сказать пару слов на китайском. Здравствуйте, мне хотелось бы выступить на китайском языке. Мне захотелось сказать это, потому что Алекс сообщила, что можно воспользоваться услугами устного перевода. Добро пожаловать на публичный форум ICANN. Давайте начнем.

МАЙКЛ ПЕЛЕДЖ: Спасибо, Эдмон. Меня зовут Майк Пеледж (Mike Palage). Я из США. И сегодня я выступаю от своего имени. Начну с того, что отдам дань памяти Мэрилин Кейд (Marilyn Cade), которую потеряло сообщество ICANN. Она посвятила большую часть своей жизни продвижению модели с участием многих заинтересованных сторон, и думаю, что к этому должен стремиться каждый из присутствующих. Йоран, мой вопрос адресован вам.

Ранее на этой неделе в Палате сторон, связанных договорными обязательствами, я со сдержанным оптимизмом воспринял новость о достижениях в сфере борьбы со злоупотреблением DNS как с точки зрения договорных отношений, так и с точки зрения возможного процесса разработки политики. Однако за неделю возникла пара проблем, которые я хотел бы обсудить здесь.

Во-первых, это количество осведомленных сторон, связанных договорными обязательствами. Хотя у ICANN есть договора с более чем 2000 регистраторов и более чем 1000 регистратур, похоже, что об этих переговорах знают не все. Я считаю, что ICANN важно всякий раз, когда она вступает в переговоры, обеспечить присутствие представителей всех заинтересованных сторон в этих конкретных группах, а также соблюдение соответствующих уставов, которые есть как у регистратур, так и у регистраторов.

Второй и, возможно, более серьезной проблемой было обсуждение ускоренного PDP. Это вызывает беспокойство в свете комментариев, которые вы, Йоран, сделали ранее на этой неделе по поводу альтернатив на предстоящих выборах в МСЭ и того, что модель ICANN направлена на предоставление права голоса отдельным лицам. Целиком согласен с вами. Что меня, однако, беспокоит, так это потенциальная опасность, если ICANN ведет переговоры с определенной группой людей, не обеспечить за столом необходимую долю участия. Поэтому в свете ваших собственных целей на 2017 год, в частности седьмой цели, я прошу вас подробно описать все ваши дискуссии со связанными договорными обязательствами сторонами относительно злоупотребления DNS, сообщить, когда они

проводились, и представить все имеющиеся отношение к делу документы, которыми вы обменивались.

ЭДМОН ЧАНГ: Спасибо, Майк. Этот вопрос адресован непосредственно вам, Йоран.

ЙОРАН МАРБИ: Больше никто из членов Правления не хочет ответить?

ЭДМОН ЧАНГ: По-моему, он спросил именно вас.

ЙОРАН МАРБИ: Во-первых, большое спасибо, что подняли этот вопрос. Мэрилин. Думаю, нам всем ее не хватает. Я скучаю по ней, стоящей в очереди и называющей свое имя. Как она всегда делала. Вы меня слышите? Некоторые меня слышат.

В любом случае, отвечая на ваш вопрос, стороны, связанные договорными обязательствами, обсуждали друг с другом и рассматривали предложение инициировать поправки к договорам, направленные на улучшение существующих

положений о злоупотреблении DNS. Они поделились этой идеей с нами. И да, я готов поддержать работу сторон, связанных договорными обязательствами, направленную на внесение значимых и обязательных к исполнению изменений, которые помогут поднять общий уровень борьбы со злоупотреблением DNS за счет улучшения имеющихся положений.

Если это произойдет, будут проведены переговоры между корпорацией ICANN и, соответственно группами заинтересованных сторон регистратур и регистраторов, как это предписано в соглашениях. И тогда, если мы придем к соглашению, состоится будет период общественного обсуждения, в котором примет участие все сообщество. Если у других членов сообщества есть вопросы, мы предлагаем обратиться напрямую к сторонам, связанным договорными обязательствами. При этом корпорация ICANN весьма поддерживает сохранение ограничения, но также и в самом предложении это ограничено, и это важно. Оно относится к положению... Извините.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: Немного медленнее.

ЙОРАН МАРБИ: О, снова, за эту неделю всего лишь второй раз. Оно ограничено положением, уже существующим в договорах. Все новое, конечно же, должно рассматриваться в рамках процесса PDP и не будет выходить за рамки нашей миссии, это будут технические возможности, например, когда речь идет о контенте. И это не повлияет ни на одно из наших обсуждений, касающихся регистрационных данных доменных имен или доступа к этим данным. Большое спасибо.

ЭДМОН ЧАНГ: Спасибо, Йоран. Следующий, пожалуйста.

Нур Адлин Ханиса Бинти Шахул Икрам (Nur Adlin Hanisah Binti Shahul Ikram):
Здравствуйтесь. Меня зовут Адлин, участница программы NextGen из Малайзии. Я аспирантка Международного исламского университета Малайзии. Хочу спросить, планирует ли ICANN выпускать собственный журнал, чтобы побудить студентов, ученых и представителей отрасли во всем мире вести дискуссии по актуальным вопросам, связанным с ICANN, или предугадывать возникающие проблемы, выдвигать идеи, предложения и

рекомендации на единой платформе? Сейчас практикуется публикация статей в разных журналах. Спасибо.

ЭДМОН ЧАНГ:

Спасибо за вопрос. Это очень хороший вопрос. На самом деле, что касается стран азиатско-тихоокеанского региона, из которого, как я полагаю, вы родом, есть информационный бюллетень, который рассылает Азиатско-Тихоокеанский центр APAC, а также есть APAC Space, который, по-моему, тоже получает эту информацию. Не знаю, хотят ли что-то добавить другие члены Правления. Пожалуйста, Каве.

КАВЕ РАНДЖБАР:

Я думаю, что это актуальный вопрос, особенно если вы говорите о научном журнале. Мы этого не делаем, и думаю, что ICANN слишком предвзято отнеслась бы к такой нашей работе. Но если есть инициативы, не сомневаюсь, что можно обратиться к ICANN с просьбой, и я был бы одним из сторонников поддержки такой инициативы со стороны ICANN. Спасибо.

ЭДМОН ЧАНГ: Спасибо, Каве. Следующий в очереди, вам слово.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: Меня зовут [неразборчиво — 0:16:45]. Я выступаю от собственного имени. Хочу отметить два момента. Один касается злоупотребления доменами. Есть статистика, свидетельствующая о сокращении количества злоупотреблений. Это неправда. Растет способность злоумышленников оставаться незамеченными. И это создает впечатление, что злоупотреблений становится меньше. Мы должны сосредоточиться на новых способах борьбы. Недостаточно только выискивать домены, используемые для неправомерной деятельности. Мы должны помечать домены, заслуживающие доверия, в пригодном для машинного считывания формате.

Мое второе замечание касается новых доменов общего пользования верхнего уровня. Когда мы говорим о новом раунде, то используем для его обозначения очень непонятное слово. Мы называем его программой SubPro или последующими процедурами, избегая использования слова «раунд». Кажется, что при этом мы все равно говорим о раундах. И логика раундов такова: если люди не знают, что будет еще один раунд, я имею в виду, если объявлен всего

один раунд, все будут стараться принять участие именно в этом раунде. Именно так и произошло в прошлый раз. Это привело к полному беспорядку. Раунд 2012 года имел много недостатков, поскольку в нем участвовало так много людей, и на обработку заявок, разумеется, ушло много времени. Попытка сделать все предсказуемым на самом деле потерпела неудачу из-за задержек и отсутствия следующего раунда. Поэтому, пожалуйста, когда вы начнете очередной раунд, сделайте так, чтобы следующий раунд был уже объявлен и на него можно было бы рассчитывать. Это все.

ЭДМОН ЧАНГ:

Спасибо. Наверное, что касается злоупотребления DNS, Правление определенно очень активно занимается этим вопросом. И мы знаем, что на рынке наблюдается динамика в плане злоупотребления DNS, как с точки зрения борьбы с ним, так и с точки зрения доступной статистики. Но мне интересно, не хотят ли Бекки, Аври, или другие что-то добавить. Аври, пожалуйста.

АВРИ ДОРИА:

Спасибо, Эдмон. Прежде всего я хочу извиниться. Да, потребовался длительный период. Во время выступления вы упомянули в том числе о том, что было много недостатков. И в связи с недостатками было намеренно объявлено о том,

что, хотя будут последующие процедуры или другие раунды, этому будет предшествовать период анализа, осмысления и доработки. Этот принцип остается в силе. И намерение, чтобы за этим раундом или процедурой не последовал длинный период, поскольку этот анализ уже выполнен.

При этом выяснение того, как будут проходить раунды, вероятно, привлечет гораздо больше внимания, и такого большого перерыва быть не должно. Не думаю, что кто-то из нас ожидал, что период будет таким длительным. Но, как вы сказали, было над чем поработать. И работа продолжается. Надеюсь, на этот раз это будет понимание и признание того, что раунды следует проводить в предсказуемом порядке. Спасибо.

ЭДМОН ЧАНГ:

Спасибо, Аври. Бекки тоже хотела что-то добавить?

БЕККИ БЕРР:

Нет, я согласна со всем, что сказала Аври. По-моему, Сара хотела что-то добавить насчет злоупотребления DNS.

ЭДМОН ЧАНГ:

Сара.

САРА КИДЕН:

Спасибо. Да, злоупотребление DNS. Мы получаем противоречивые данные. Мы видим данные, показывающие, что количество злоупотреблений снижается. Есть другие стороны и сообщество, которые говорят нам, что злоупотреблений становится больше. На данном этапе, как мы считаем, полезно просто обратить всеобщее внимание на то, что злоупотребление DNS — важная проблема, независимо от объема или тенденций. И мы, безусловно, должны взять на себя ответственность за расширение мер противодействия, и Правлению очень хотелось бы увидеть какое-то общее движение в этом направлении, а не бесконечно обсуждать рост или сокращение. Спасибо.

ЭДМОН ЧАНГ:

Спасибо, Сара, я передам слово своей коллеге Манал [неразборчиво — 00:21:24]. Манал, пожалуйста.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Большое спасибо, Эдмон, и я выступлю с кратким словом на арабском языке, прежде чем мы начнем. Добро пожаловать

на вторую часть заседания ICANN75 в Куала-Лумпуре. Мне хотелось бы получить от вас новые вопросы и прошу соблюдать двухминутный лимит, чтобы мы смогли ответить на максимально возможное количество вопросов очных и удаленных участников. Итак, займемся делом. Следующий в очереди, пожалуйста.

РАУЛЬ ПЛОММЕР:

Спасибо. Приветствую всех. Меня зовут Рауль Пломмер (Raoul Plommer). Я председатель NPOC и член группы некоммерческих заинтересованных сторон. Я из Финляндии. Начну с того, что процитирую комментарий генерального директора ICANN, прозвучавший в понедельник: «Мы — некоммерческая организация и должны тратить все имеющиеся деньги на нашу работу в общественных интересах для обеспечения стабильности интернета». Как подразумевает Йоран, и думаю, что никто в этом зале не будет возражать, интернет действительно предназначен для всех. ICANN — это действительно глобальная общественная организация, которая также подотчетна всем пользователям интернета.

При этом, насколько мне известно, и поправьте меня, если я ошибаюсь, у ICANN нет политики, регулирующей воздействие на окружающую среду. Йоран написал

сообщение в блоге о наших выбросах углекислого газа в 2019 году. Но, к сожалению, сообщество до сих пор не отреагировало на это. Пришло время сделать ICANN организацией, которая не наносит ущерб окружающей среде, и не допустить дальнейшего изменения климата. Как мне слишком часто напоминают, Правлению ICANN нужны новые инициативы сообщества, так называемый подход «снизу вверх».

Чтобы принять меры в условиях надвигающегося климатического кризиса, Правлению ICANN требуется мощная демонстрация поддержки таких мер со стороны сообщества. Думаю, что этого легко добиться сегодня, прямо сейчас. Итак, если вы хотите, чтобы ICANN начала движение к углеродной нейтральности и приняла участие в сокращении мировых выбросов углерода, пожалуйста, встаньте. Seriously? Если мы хотим сделать ICANN углеродно-нейтральной, пожалуйста, встаньте. Хорошо. Так лучше. Я считаю это довольно мощной демонстрацией поддержки. Надеюсь, что в этой области что-то произойдет.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо. Мартен, хотите ответить?

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Спасибо, Рауль, и спасибо за все. Это также обсуждалось в кулуарах, и мы полностью осознаем, что являемся частью этого мира и играем в нем свою роль. И основное внимание уделяется не борьбе с глобальным потеплением, а рассмотрению того, что оно означает и как мы будем содействовать. Поэтому я думаю, что по данному вопросу будут проводиться дополнительные обсуждения, и мы полны решимости сделать это. Во-первых, мы теперь переходим к гибридной системе и, возможно, можем использовать ее как средство. Необходимо принять решение совместно, это зависит не только от Правления или корпорации. Нам всем нужно понять, как мы можем наилучшим образом способствовать этому, выполнять работу, которая имеет смысл, и делать это наиболее экологичным способом. Так что большое спасибо за ваше замечание. Я должен увидиться с вами от имени всего Правления.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо, Мартен. Прежде чем продолжить в порядке очереди, позвольте принять вопрос удаленного

участника. Пожалуйста, Алекс.

АЛЕКС ДЭНС:

Спасибо. Я прочитаю вопрос по-испански. Можете воспользоваться наушниками. Это вопрос Альберто Сото (Alberto Soto). Очередная генеральная ассамблея LACRALO состоится за рамками конференции ICANN75, поэтому волонтеры LACRALO не смогут присоединиться, если самостоятельно не оплатят авиабилет и проживание в гостинице. Учитывая, что стоимость авиабилетов — самая крупная часть расходов на участие в этой встрече, почему вы так поступаете? Спасибо.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Большое спасибо, Алекс. Кто хочет ответить? Да, Леон, пожалуйста.

ЛЕОН САНЧЕС:

Так как вопрос поступил на испанском языке, я также отвечу по-испански. Слово берет Леон Санчес. Спасибо, Альберто, за ваши комментарии. В сотрудничестве с корпорацией мы ищем способы поддержать как можно больше людей, чтобы

они смогли посетить генеральную ассамблею LACRALO в Канкуне. Мы прекрасно понимаем, что традиционно эта генеральная ассамблея проводилась за пару дней до начала открытой конференции ICANN или в самом конце ежегодного общего собрания.

Так что тем из вас, кому не выделены средства для поездки, придется вернуться домой. В некотором смысле это немного затрудняет для всех участие. Затрудняет посещение как ассамблеи, так и открытой конференции, но мы изучаем данный вопрос. И надеюсь, что найдем вариант, позволяющий участникам присутствовать и на AGM, и на ассамблее LACRALO. Поэтому я прошу подождать, благодарю вас за терпение и следите за нашими новостями, поскольку мы стараемся сделать это возможным, спасибо.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо, Леон. Давайте продолжать в порядке очереди.

МЭЙСОН КОУЛ: Спасибо, Манал. Меня зовут Мэйсон Коул (Mason Cole). Я из США и вхожу в состав группы интересов коммерческих

пользователей. У меня есть следующее предложение относительно Системы раскрытия данных WHOIS от имени группы интересов коммерческих пользователей. Как указывала ранее на этой неделе Бекки, ее действительно следует переименовать в систему запросов, чтобы избежать путаницы. Кроме того, крайне необходимо вести журнал для определения уровня спроса даже для регистраторов, не принимающих участие. Группа ВС считает, что проектную документацию следует пересмотреть, чтобы предусмотреть обязательное участие, даже если персонал не получил таких указаний, во избежание необходимости перестраивать систему позже для удовлетворения потребностей сообщества.

Если регистратуры не охвачены, это серьезный системный недостаток. В противном случае эта система поиска данных WHOIS не будет полноценной. Чтобы она приносила пользу, необходима транспарентность отчетов о результатах, включая причины отказов в раскрытии данных и показатели раскрытия. Группа ВС считает, что сейчас есть возможность на основании отзывов сообщества улучшить проект, чтобы он стал не просто системой учета обращений, но и приносил пользу сообществу. Спасибо.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо, Мейсон. Передать слово вам, Бекки?

БЕККИ БЕРР: Спасибо, Мейсон, и я ценю ваше подробное и четкое предложение. Мы неоднократно слышали в течение Дня встреч с группами интересов вопросы о ведении журнала, и корпорация, по-моему, восприняла это с энтузиазмом и ищет соответствующие возможности. Конечно, я понимаю, что необходимо собрать максимальное количество данных.

При этом Совет просит обеспечить простоту, удобство, оперативность создания и экономическую эффективность. И именно это корпорация ICANN попыталась реализовать на этапе проектирования. Думаю, мы включили ведение журнала в список вопросов, которые очень важны для большей части сообщества. Мы можем продолжать прием запросов на дополнительные функциональные возможности, на включение всех регистратур или обязательное участие всех регистраторов или что-то еще, но здесь есть компромисс в плане наших возможностей. Чем дольше продлится процесс поэтапного определения

функций, тем больше времени потребуется на создание системы и тем больше вырастут сопутствующие затраты.

Правление предельно ясно указало, и я просто немного повторяю, что мы хотим убедиться в наличии у сообщества общего понимания того, что система, ранее известная как SSAD Light, будет и не будет предоставлять, и мы хотим убедиться, что сообщество считает полезным упростить отправку запроса, возможно облегчить регистраторам его обработку на основе более полной информации, а также обеспечить возможность сбора данных. Вот к чему мы стремимся. И мы будем очень признательны за любую вашу помощь в плане расширения функциональности при обработке запросов с учетом конкурирующей цели: быстро и эффективно создать систему в том или ином виде.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Большое спасибо, Бекки. И давайте перейдем к следующему? Спасибо. Пожалуйста, Кэти, вам слово.

КЭТИ КЛЕЙМАН:

Здравствуйтесь, Манал. Приветствую всех. Я Кэти Клейман (Kathy Kleiman) из Вашингтонского юридического колледжа

Американского университета, а также соучредитель группы интересов некоммерческих пользователей, выступаю от своего имени. Во-первых, это прекрасно снова собраться вместе после трудных лет. Для меня это первая конференция за долгое время. Каждая из SO и AC, организаций поддержки и консультативных комитетов, очень усердно занимается наращиванием потенциала и привлечением новых людей. В связи с этим у меня три предложения: два из них легко реализовать, а третье потребует больше времени.

Первое предложение: когда персонал ICANN, корпорация ICANN, кто бы ни готовил повестку дня, составляет список заседаний, пожалуйста, не используйте аббревиатуры помимо аббревиатур SO и AC. Только эти аббревиатуры, и я знаю это наверняка, встречаются в модулях платформы ICANN Learn. В связи с этим, фразы «итоговый отчет NCAP», или «празднование успехов в области RZ-LGR» не несут никакого смысла. Давайте скажем людям, что речь идет о доменных коллизиях, праздновании успехов в области правил генерирования меток корневой зоны. И тогда участники поймут, что нужно выбрать это заседание и принять в нем участие.

Во-вторых, многие наши заседания проводятся корпорацией ICANN, в то время как остальные — членами сообщества.

Давайте для тех, которые проводятся членами сообщества, в том числе для заседаний в рамках процессов разработки политики, перечислять имена и публиковать фотографии волонтеров, которые их проводят. Это означает, что люди смогут увидеть в коридоре полный список и задать вопросы о заседаниях. И мы попробуем навести мосты и привлечь их на наши заседания. Моего имени не было там в течение четырех лет. Имени Брайана Бекхэма (Brian Beckham) не было, имени Фила Корвина (Phil Corwin) не было, хотя мы были сопредседателями. Я считаю, что такой подход будет более правильным.

В-третьих, давайте предоставлять в своих документах предысторию и контекст, полезную предысторию и контекст. Существует рамочный документ корпорации ICANN от 8 марта о системе закрытых gTLD и ее обсуждении, что также называется эксклюзивным доступом к строке общего пользования. И при этом не упоминается о широком противодействии закрытым gTLD в 2012, 2013, 2014 годах. Против них возражали в сообществе, в GAC, во всем мире крупнейшие и самые мелкие предприятия. И я действительно считаю, что мы должны подробнее описать контекст и предысторию. Спасибо.

МАНАЛ ИСМАИЛ:

Большое вам спасибо, Кэти. Спасибо за своевременное предложение. Оно принято к сведению, тем более что GAC также возобновляет свою деятельность по наращиванию потенциала. Так что мы принимаем к сведению ваши хорошие предложения. Есть желающие что-то добавить? Эдмон. Прошу вас, говорите.

ЭДМОН ЧАНГ:

Не о закрытых gTLD, но о вашем первом замечании. По моему, важно уметь расшифровывать аббревиатуры. И я понимаю проблему, но аббревиатуры, разумеется, также находят свое применение. Однако я согласен, что их не следует включать в повестку дня. Но даже фраза «правила генерирования меток корневой зоны» мало что вам скажет. Можно ли сказать [неразборчиво — 00:35:45]. Да, на самом деле, вероятно, следовало назвать это с точки зрения доступных для доменных имен языков. «Празднование возможности использовать для доменных имен разные языки». Так что спасибо за комментарий.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо, Эдмон. Что касается закрытых gTLD, Аври, хотите ответить?

АВРИ ДОРИА: Да. Спасибо, Манал. Кратко о закрытых gTLD. По-моему, в рамках всех дискуссий, которые предшествовали будущему диалогу между GNSO и GAC с участием координатора — ALAC, участники прекрасно понимали, что есть очень сильное противодействие и множество промежуточных позиций.

Поэтому я не думаю, что какая-либо позиция отвергается, и считаю, что есть полное осознание наличия очень широкого спектра мнений по этому вопросу. Так что спасибо, Кэти. И спасибо, что продолжаете напоминать нам об этом, но, по-моему, действительно есть понимание того, что мнений много. Большое спасибо.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо, Аври. Прежде чем продолжить в порядке очереди, давайте выслушаем удаленного участника.

АЛЕКС ДЭНС: Спасибо, Манал. Перед тем, как дать слово удаленному участнику, хочу напомнить всем о необходимости говорить медленно и четко для содействия переводчикам и писцам. Следующий вопрос, это не вопрос, а несколько желающих выступить. Абдулкарим Олойеде (Abdulkarim Oloyede). Пожалуйста, включите у него звук. Можете говорить, Абдулкарим. Вы можете включить свой микрофон? Хорошо, тогда давайте перейдем к следующему. Это Рик Лейн (Rick Lane). Вы можете включить звук у Рика Лейна?

РИК ЛЕЙН: Привет, вы меня слышите?

АЛЕКС ДЭНС: Да, мы вас слышим.

РИК ЛЕЙН: Для протокола — это Рик Лейн, я выступаю от своего имени. Заккрытие данных WHOIS из-за GDPR угрожает кибербезопасности, конфиденциальности потребителей и защите детей, что уже хорошо задокументировано правоохранительными органами, экспертами по

кибербезопасности, владельцами интеллектуальной собственности и организациями по защите прав потребителей, как указано в недавнем письме Федерального управления по лекарственным средствам в ответ на письмо Йорана в FDA. Эта угроза связана не с невозможностью отправить запрос WHOIS сторонам, связанным договорными обязательствами, а с невозможностью получить доступ к основополагающим регистрационным данным WHOIS.

Готово ли Правление официально заявить, что существует возможность запрашивать регистрационные данные WHOIS только так, как это предлагается в проекте системы получения доступа к данным WHOIS и их раскрытия без каких-либо гарантий ответа или даже участия регистратур или регистраторов, когда они помогают решить основные проблемы с доступом к данным владельцев доменов, угрожающих интернет-пользователям, возникающие вследствие закрытия данных WHOIS из-за GDPR? По мнению Правления ICANN, еще два года отсутствия гарантированного доступа к данным WHOIS владельцев доменов помогают или вредят интернет-пользователям? Спасибо.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо. Йоран, вы хотите ответить?

ЙОРАН МАРБИ: Извините, наверное, я могу начать, а Бекки дополнит. Прежде всего, большое спасибо. Как мы уже неоднократно обсуждали, причина сокращения количества данных WHOIS связана с принятым несколько лет назад законом GDPR. Сначала состоялся процесс, направленный на сохранение WHOIS и предоставление сторонам, связанным договорными обязательствами, возможности хранить некоторые данные о транзакциях, и Европейский совет по защите данных выпустил для нас руководство по обработке. Потом сообщество на основании этого закона запустило процесс: сначала вместе с Правлением была подготовлена Временная спецификация, а затем состоялась Фаза 1 ускоренного PDP, и поэтому у нас есть известный доступ к данным.

Имеется много конфликтующих мнений о том, хороший это закон или плохой. Но для ICANN это не вопрос сомнений в некотором смысле. Вместо этого мы спросили, например, Европейскую комиссию и Европейский парламент, можем ли мы стать контролером данных при их раскрытии. К сожалению, этого не произошло. Мы также спросили Европейскую комиссию и парламент, можем ли мы получить

доступ к этим данным для обеспечения достоверности. К сожалению, этого тоже не произошло. Поэтому, по-моему, можно с уверенностью сказать: большое спасибо за вопрос, и думаю, что вы можете задать его еще раз, но уже Европейской комиссии.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо, Йоран. Бекки, вы хотите что-то добавить?

БЕККИ БЕРР: Приношу свои извинения. Я просто хочу сказать: да, мы все надеялись продвинуться дальше по пути разработки политики сообщества, соответствующей GDPR, но очевидно, что ICANN, а также регистратуры и регистраторы вынуждены соблюдать применимое законодательство.

МАНАЛ ИСМАИЛ: Большое спасибо, Бекки, и поскольку мы перешли к третьей части, позвольте передать слово Акинори Маемуре.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо, Манал. Да, давайте начнем третью часть. Следующая дама, прошу вас.

НАДЯ: Спасибо. Здравствуйте, я Надя [неразборчиво — 00:41:54] из Украины, говорю от своего имени. Как украинка я высоко ценю вашу поддержку Украины. Огромное спасибо. У меня два вопроса. Во-первых, много говорилось о пересмотре программы поддержки Украины, объем которой на этой неделе составил 1 миллион долларов. Мне хотелось бы узнать, планируете ли вы привлекать к такому пересмотру украинское сообщество. А во-вторых, что вы думаете об Украинском форуме по управлению интернетом, который запланирован на 24 и 25 ноября. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо, кто хочет ответить? Мартен.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Спасибо. Выделенный миллион, безусловно, свидетельствует о том, что мы сочувствуем украинцам. Мы смогли передать его наилучшей, с нашей точки зрения,

организации, чтобы эти средства были использованы наиболее эффективно. И мы этим занимаемся. Мы ищем более эффективные способы. Так что обратитесь к нам позже. Но мы стремимся максимально повысить эффективность и для этого сделали все, что могли сделать на данный момент. Большое спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Бекки.

БЕККИ БЕРР: Думаю, всем нам интересно узнать немного подробнее об украинском IGF. Так что, если предусмотрена возможность удаленного участия в подобных мероприятиях, было бы здорово узнать об этом больше.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Спасибо. Следующий пожалуйста.

КАЛПЕШ ЧАУДАРИ: Приветствую всех. Я Калпеш, участник Программы NextGen из Индии. Поскольку Азиатско-Тихоокеанский регион

является довольно большим, самым густонаселенным и более разнообразным по своему составу, я хочу спросить, какие особые методы ICANN намерена использовать в ближайшем будущем или внедрить прямо сейчас для взвешенного подхода к вовлечению разнообразного сообщества этого Азиатско-Тихоокеанского региона? Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо. Кто возьмется ответить?

ЭДМОН ЧАНГ: С радостью начну и посмотрим, присоединятся ли другие. По-моему, это очень хороший вопрос, и я думаю, что сама корпорация ICANN выполняет большую работу через Азиатско-Тихоокеанский центр, который возглавляет Йоран. Кроме того, насколько я понимаю и, возможно, Йоран или другие могут добавить, сейчас существуют разные бюро. Например, у нас есть представитель в Индии для взаимодействия с местными заинтересованными сторонами.

И думаю, что с точки зрения этого разнообразного региона... я надеюсь, что вы также приехали для участия в APAC Space. Часть сообщества ICANN также запустила проект APAC Space, и мы очень рады, что центр APAC ICANN помогает нам продвигать его на протяжении многих лет. Так что, пожалуйста, участвуйте в его работе и привлекайте других, чтобы они пришли в APAC Space и начали там взаимодействовать с ICANN. Спасибо.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: По-моему, что касается этого вопроса. Я видел большое количество переводчиков. Несколько переводчиков. И мне лично не хватает устного перевода на хинди. Потому что я вас слышу. Я вас понимаю, но не полностью. Я понимаю только часть того, что вы сказали, поскольку акценты разные. Об этом следует подумать, и я хочу это предложить. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо. Мартен, вы хотите ответить?

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Да. Большое спасибо за ваше замечание. Мы действительно стремимся, чтобы было представлено и охвачено все мировое сообщество. У нас много языков, и на хинди говорят очень многие, но мы используем языки ООН, чтобы устный перевод был как можно более всеобъемлющим. Ваше мнение принято к сведению. И этот вопрос постоянно рассматривается Номинационным комитетом, организациями поддержки и консультативными комитетами, а также Правлением. Так что спасибо [неразборчиво — 00:46:18].

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо, Мартен. Прежде чем продолжить в порядке очереди, я хотел бы предоставить слово для вопроса удаленному участнику. Алекс.

АЛЕКС ДЭНС: Спасибо. У нас есть вопрос, Шридип Раямаджи (Shreedeeper Rayamajhi) поднял руку. . Можно включить у него звук? Вы включили микрофон, Шридип? Ваш микрофон отключен.

ШРИДИП РАЯМАДЖИ: Это Шридип из Непала. У меня следующий вопрос к Правлению. Мы говорим, что ICANN является сообществом многих заинтересованных сторон, почему большая часть руководства групп интересов в этом сообществе говорит о совместном лидерстве, а практикуются тесные отношения? Как пятеро руководителей могут принимать решения сообщества? 100 голов лучше, чем 5. Аналогично, одни и те же люди повторно назначаются на разные должности, что усложняет процесс обеспечения инклюзивности и появление новичков на руководящих постах. Как можно привлечь новых людей, когда на должности переназначаются одни и те же, что повышает локализацию сообщества? Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо. Кто возьмется ответить? Мартен, вы можете?

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Разумеется. На самом деле руководство ICANN назначается по принципу «снизу-вверх». И именно таким способом мы приходим на свои должности. Я понимаю, о чем вы говорите. Для этого необходимо обеспечить, чтобы в рамках принципа

«снизу-вверх» появилось руководство, которые вы сочтете представительным.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Спасибо. Хорошо, давайте продолжим в порядке очереди. Йоран?

ЙОРАН МАРБИ: Я просто хочу сказать, что это очень важный вопрос, и спасибо, что подняли его. Но также добавлю, что руководство Правления на самом деле не принимает решений, когда речь идет о многих вещах, происходящих в рамках PDP и проверок. Вы вполне можете поучаствовать. А мы стараемся сделать такое участие более результативным. Например, в прошлом году, как я уже упоминал, Давид и его группа обеспечили участие Правления в 4000 различных телеконференциях с сообществом по всему миру.

И если не ошибаюсь, на конференции ICANN прямо сейчас представлено более 100 стран. А значит, на самом деле при выполнении работы представлены самые разные мнения. Но я также могу добавить, что со своей стороны мы всегда стремимся становиться лучше и извлекать уроки, чтобы обеспечить активное участие людей со всего мира. Например, программа возмещения расходов, которую

Правление инициировало пару лет назад, чтобы помочь людям в других странах получить доступ к интернету [неразборчиво — 00:49:27] всего лишь один пример. И спасибо, что заботитесь о том, чтобы мы постоянно повышали качество своей работы.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Спасибо, Йоран. Давайте двигаться дальше в порядке очереди. Благодарим за понимание. Г-н

ЛЕЙФ СОЙЕР: Спасибо. Доброе утро. Меня зовут Лейф Сойер (Leif Sawyer), я участник программы Fellowship ICANN75. Это была очень насыщенная и информативная конференция. Хочу поблагодарить всех членов комитета программы Fellowship за поддержку и взаимодействие. Я хочу обратить внимание составителей программы конференции, что не было заседаний, посвященных ресурсам нумерации. Это не ICAN, а ICANN, Интернет-корпорация по присвоению имен и номеров. Я понимаю, что трудно провести яркие заседания на тему номеров. Но участники Fellowship, такие как я и другие, упускают половину миссии ICANN, и важно дать им полноценный опыт, а не только ознакомить с той стороной

процесса с участием многих заинтересованных сторон, которая относится к доменным именам. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо. Пусть это будет записано в протоколе. . Большое спасибо за ваш сегодняшний вклад. Да, это действительно Интернет-корпорация по присвоению имен и номеров. Мы занимаемся не только именами, но и номерными ресурсами. И, как известно, та часть, которая относится к номерам [неразборчиво — 00:50:49] в региональных [неразборчиво — 00:50:52]. Поэтому я буду рад увидеть вас на любом из собраний региональной [неразборчиво — 00:50:57] в соответствующих регионах. На самом деле ASO проводит несколько заседаний, но не в этот раз, к сожалению. Мы по-прежнему будем их проводить, так что ожидайте. Другие комментарии Правления? Леон.

ЛЕОН САНЧЕС: Большое спасибо, Акинори. Да, конечно, ресурсы нумерации — очень важная часть миссии ICANN. Но когда я был участником программы Fellowship, мне советовали участвовать во всех интересующих меня заседаниях, независимо от того, была ли у нас презентация на эту тему

или нет. Еще раз призываю вас всех на этих конференциях участвовать в таких заседаниях. Даже если вы чувствуете, что в программе Fellowship чего-то не хватает, непременно просто приходите на заседания, которые вас привлекают, взаимодействуйте с сообществом, старайтесь узнать как можно больше и воспользоваться своим участием в Fellowship.

АКИНОРИ МАЕМУРА:

Спасибо, Леон. Хочу попросить больше не вставать в очередь. Спасибо за то, что подошли к микрофону. Следующий джентльмен, пожалуйста.

РОН ЭНДРАФФ:

Доброе утро. Меня зовут Рон Эндрэфф (Ron Andruff). У меня два замечания. Во-первых, я очень высоко оцениваю комментарий Майкла Пеледжа. Думаю, мы все скучаем по фразе: «Меня зовут Мэрилин Кейд».

Если был отец интернета, то она, безусловно, его мать, или, может быть, та, кто помог ему родиться. Замечательно, что упоминается ее имя, особенно когда я начинаю оглядываться и вижу всех этих молодых людей, целое новое поколение будущих лидеров.

В течение этой недели я слышал коллег, которые проработали здесь столько же, сколько и я, и даже больше. Я приехал в Монтевидео около 60 конференций назад, и эта новая «смена караула» очень волнительна. Мы видим целое новое поколение 30- и 40-летних людей, которые приходят в основном через программы NextGen и Fellowship. Я очень этим восхищаюсь, поскольку знаю, что Мэрилин вложила в это много времени и усилий. И мне приятно видеть, как персонал и вся наша семья принимает этих людей, которым хватило смелости сделать шаг вперед и взять на себя эти роли.

В связи с этим могу сказать, например, как наблюдал за работой малой группы над вопросом злоупотребления DNS. У нас есть молодые умы, люди, желающие этим заниматься. Мы работаем над WHOIS уже 30 лет, и они не хотят тратить еще 10. Они работают над способами борьбы. Давайте двигаться вперед. Поэтому я очень надеюсь, что Правление и все сообщество смогут принять это молодое поколение и дать им энергию, силу, материалы и ресурсы, чтобы они могли двигаться вперед и не увязли во всех вещах, которыми занимаются такие, как я, кто несет большой багаж течение многих лет. На этом я просто хочу похвалить персонал, команду и всех. И отдать дань уважения [неразборчиво —

00:54:15] Мэрилин Кейд. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо за ваши комментарии. Мы очень высоко их оцениваем. Теперь хотелось бы ответить на вопрос удаленного участника. Алекс.

АЛЕКС ДЭНС: Спасибо, Мохаммед Мубарак (Mohammed Mubarak) поднял руку. Мохаммед, включите свой микрофон. Хорошо, придется перейти к следующему человеку в очереди. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Спасибо, Алекс. Следующий джентльмен, включите микрофон, пожалуйста.

ХАВЬЕР РУА-ХОВЕТ: Приветствую всех. Доброе утро. Хавьер Руа-Ховет (Javier Rúa-Jovet) из ccNSO из Пуэрто-Рико. Я буду говорить от своего имени. Я хочу поддержать заявление Рауля об экологичном подходе ICANN и выразить свою признательность за ответ Мартена, а также за предыдущую

заметку Йорана в блоге об углеродных выбросах. Я родом из Пуэрто-Рико, и для меня изменение климата — это реальность. ICANN сыграла действительно важную роль, когда приехала после урагана «Мария» в Пуэрто-Рико. Это многое значило для нас. Я хочу поблагодарить за этот сделанный в прошлом шаг.

И хочу сказать, что я и другие члены сообщества готовы помочь всем, чем мы можем, сесть и подумать об этом. ICANN во многих аспектах является моральным лидером, и мы просто хотим сделать все возможное, чтобы помочь. Моя основная работа на самом деле связана с возобновляемыми источниками энергии и устойчивостью. И, возможно, нам следует обсудить пути развития такого подхода. Я просто хотел сказать об этом и поблагодарить ICANN за готовность задуматься об этих вещах.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо. Леон.

ЛЕОН САНЧЕС: Большое спасибо, Акинори. Позвольте мне сказать это по-испански. Говорит Леон. Я буду говорить по-испански,

Хавьер. Прежде всего, мы думаем о народе Пуэрто-Рико. Мы понимаем, что переживаем очень сложное время, которое неизбежно связано с изменением климата. Опять-таки, наши мысли, сердца и молитвы обращены к народу Пуэрто-Рико, который мы поддерживаем. Как сказал Мартин, мы все очень восприимчивы к этим темам и открыты для взаимодействия, чтобы мы могли взять на себя конкретное обязательство достичь углеродной нейтральности в процессе своей работы. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Следующий джентльмен, пожалуйста.

СТИВЕН ДИРХЕЙК: Спасибо. Для протокола — я Стивен Дирхейк (Steven Deerhake) из сообщества ccNSO и председатель PDP3 ccNSO в отношении прекращения использования и механизма проверки ccTLD. Механизм проверки находится на рассмотрении Правления около года, может быть, чуть меньше, может быть, чуть больше. Меня воодушевляет, что близится момент принятия решения. Вопрос уже включен в повестку дня заседания Правления. От своего имени и от имени остальных членов рабочей группы я просто хочу

поблагодарить вас за то, что вы пришли к решению по вопросу политики прекращения использования, которое я не знаю, но надеюсь, что оно будет благоприятным. Я просто хочу заранее поблагодарить всех, кто находится передо мной. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Большое спасибо. Прошу вас.

РИЧАРД ЧЕН: Здравствуйте, меня зовут Ричард Чен (Richard Chen), я из Гонконга. Я был выпускником миссии и говорю от своего имени. Я буду говорить на китайском. Я очень рад вернуться. Мне посчастливилось присутствовать на некоторых мероприятиях гражданского общества. Одно из них было связано с публичным голосованием и общественными мероприятиями. Когда я участвовал в этой деятельности, то видел несколько основных групп, видел много проблем. Например, многие из них не могут размещать свои продукты в магазинах Apple, поэтому они создали сайт, чтобы общественность могла участвовать в этом процессе.

ICANN играет в этом очень важную роль. Надеюсь, что ICANN сможет дать нам какие-то рекомендации, чтобы во время мероприятий гражданского общества мы могли просить всю общественность участвовать в такого рода процессе и могли использовать их ресурсы и помощь со стороны ICANN. Во-вторых, в рамках мероприятий гражданского общества нам нужно сосредоточиться на деятельности с высоким риском. Я много слышал о материалах WHOIS. Я хотел бы спросить вас, в чем разница между автономностью и конфиденциальностью в системе WHOIS? .

АКИНОРИ МАЕМУРА:

Поскольку вы говорите по-китайски, я хотел бы ответить вам на китайском. Две вещи, о которых вы говорите, на самом деле связаны. Система WHOIS, конфиденциальность в системе WHOIS очень важна для деятельности гражданского общества. Если вы оглянетесь назад, прочтите положения GDP, касающиеся конфиденциальности. Вы на самом деле найдете эту часть в системе WHOIS. Я отвечаю на ваш вопрос на китайском языке, и на самом деле наш родной диалект кантонский, но мы говорим на мандаринском, так что я снова переключусь на английский. Мы также оба можем говорить на английском как на втором языке, однако возможность

ответить на остальную часть вопроса и что-то добавить о WHOIS и конфиденциальности я оставлю другим.

БЕККИ НЭШ: Думаю, что не совсем поняла вопрос. Вы считаете, что доступ к регистрационной информации на разных языках — это важный вопрос, который необходимо решить? Вы говорите об этом?

РИЧАРД ЧЕН: Я спрашиваю, может ли ICANN дать гражданскому сообществу рекомендации по рассмотрению и работе над собственными проектом? Какая поддержка или ресурсы ICANN или сообщества доступны, чтобы гражданское общество могло работать над текущими проектами?

АКИНОРИ МАЕМУРА: Ладно. Большое спасибо.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Думаю, мы еще вернемся к этому. По сути, именно этим мы занимаемся, когда ведем обсуждение в этом зале. Что

касается конкретной работы по информированию, есть Йоран.

ЙОРАН МАРБИ:

Для конкретной информационной работы у группы есть CRM. Небольшая реклама. Мы работаем в Правлении над так называемой Программой предоставления грантов ICANN, в рамках которой для различных проектов по всему миру доступен большой объем средств, на которые можно будет подать заявку. Таким образом, и я не знаю, что именно вы хотите сделать, она могла бы дать вам возможность получения средств от ICANN.

Эта программа разработана сообществом ICANN согласно нашему Уставу, для вещей, которые направлены на поддержку выполнения миссии ICANN. Я этого еще не сделал, у нас еще не было возможности поблагодарить людей, которые трудились в сообществе ICANN вместе почти 5 лет над созданием Программы предоставления грантов, и проделали для этого большую работу, поскольку ICANN никогда раньше этим не занималась. Таков мой ответ, но также большое спасибо всей сквозной группе сообщества за создание основы Программы предоставления грантов ICANN. Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Прошу вас.

ДЖЕФФ НЬЮМАН: Здравствуйте, меня зовут Джефф Ньюман (Jeff Neuman). По моему, впервые на публичный форум выделен всего час. Я понимаю, что есть трудности с составлением графика работы, но думаю, что в будущем нам на самом деле нужно выделять гораздо больше времени на общение Правления с сообществом. Итак, еще раз, это не критика, поскольку мне известно о трудностях составления графика. Однако в будущем было бы замечательно иметь намного больше времени.

Итак, теперь я хочу задать два коротких вопроса. Во-первых, поскольку реальную работу, как говорит Йоран, выполняет сообщество, которое диктует, чем должна заниматься ICANN, что могут сделать корпорация ICANN и Правление, чтобы ускорить выполнение работы сообществом?

Вторая часть связана с тем, что Правление ICANN на прошлых конференциях, — и я не знаю, сколько именно их было, — задавало ряд действительно хороших вопросов сообществу

и прислушивалось к ответам всех групп заинтересованных сторон и консультативных комитетов. Однако мы редко получали ответы от Правления. Поэтому я хотел бы задать встречный вопрос: что Правление может сделать, чтобы помочь нам общаться с вами и сообщать, как мы можем сотрудничать, чтобы вы выполнили свои приоритетные стратегические задачи?

АКИНОРИ МАЕМУРА: Ладно. Мартен.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Спасибо за вопрос, Джефф. На самом деле, вы это делаете, и думаю, что мы тоже это делаем. Мы наблюдаем с течением времени повышение активности взаимодействия на начальных этапах работы, и думаю, что это путь вперед, по которому мы продолжим движение, чтобы должным образом использовать модель, основанную на принципе «снизу вверх», а также общаться на начальных этапах и не тратить время зря. Итак, Йоран, вы можете что-то добавить?

ЙОРАН МАРБИ:

Да, у меня нет возражений. Всегда есть то, что мы можем сделать лучше, и есть вещи и инициативы, касающиеся того, как составляются рекомендации, как Совет GNSO принимает решения, как корпорация ICANN выполняет работу по реализации, и процесс ODP входит в их число. Я немного обеспокоен тем, что слышал: ICANN работает медленно, ICANN ничего не делает и все такое. Я думаю, что это очень несправедливая критика в адрес сообщества ICANN.

Есть вопросы, которые требуют пять, шесть, семь лет, я не помню, сколько времени потребовалось для открытия этого раунда, это был долгий срок для сообщества. На самом деле я не могу сказать, что это плохо, поскольку мы многому научились, открыв первое окно приема заявок, и сообщество получает и рассматривает результаты проверки ССТ и других проверок, поэтому будет владеть информацией. И я думаю, что вы можете так сказать.

Что мне иногда не нравится, так это общее представление о том, что в ICANN все идет медленно, поскольку для выполнения работы, которую никто и никогда раньше не делал, требуется время, и для достижения консенсуса требуется время. Когда получен результат [НЕРАЗБОРЧИВО], я и Правление уверены, что это нечто большее, чем просто конкретные интересы. Хочу воздать должное модели с

участием многих заинтересованных сторон и просто сказать, что системе ООН потребовалось 25 лет, чтобы разработать международное морское право, а это можно было бы сделать за одно утро. Большое спасибо.

ДЖЕФФ НЬЮМАН:

Объясню. Просто для протокола: я не говорил, что ICANN ничего не делает или работает медленно. Думаю, это ваши собственные слова, я такого не говорил. Я просто спрашиваю: что мы можем сделать вместе, чтобы ускорить время реализации после завершения фактической работы, вот и все. Я не это имел в виду.

ЙОРАН МАРБИ:

Для протокола: я не воспринял так ваши слова, просто дополнил. Спасибо.

ДЖЕФФ НЬЮМАН:

Спасибо.

АКИНОРИ МАЕМУРА: Мэтью.

МЭТЬЮ ШИРС: Джефф, просто в продолжение. Я считаю этот вопрос очень справедливым. По-моему, для решения этой проблемы, как ранее сказал Мартен, нам необходимо чаще общаться, но также мне хотелось бы думать, что мы будем тратить больше времени на мозговой штурм, будем больше размышлять во время заседаний. Я хотел бы предложить нам подумать о том, как это сделать. Чтобы не только мы отчитывались или вы задавали вопросы и получали один и тот же вопрос несколько раз в нескольких группах заинтересованных сторон. Думаю, что можно сделать диалог более двусторонним. Но спасибо за вопрос.

ДЖЕФФ НЬЮМАН: И, возможно, больше интерактивных заседаний вместо того, чтобы Правление... и мы делали это давным-давно, вместо того, чтобы Правление сидело в начале зала за большим столом, по-настоящему рабочих заседаний, где идет реальное обсуждение вместо ответов на вопросы, и тогда, может быть, вы сможете дать ответ сразу или, может быть, вам придется ответить позже. Сотрудничество на

протяжении всей встречи я считаю отличной идеей.

БЕККИ НЭШ:

Я просто хочу добавить, что мы все думаем о том, как сделать каждую минуту нашего взаимодействия более эффективной. Меня поразило, что День встреч с группами интересов превратился в три дня. И, возможно, у нас должны быть какие-то альтернативы, например, отрезок времени, когда мы говорим об одной конкретной проблеме и с кем-то в сообществе, кто заинтересован в этом. Таким образом, мы получаем перекрестное общение в сообществе, и Правление слышит разнообразные точки зрения, и мы не обсуждаем одно и то же пять раз подряд. Думаю, что все это нам следует рассмотреть. Мы давно не собирались вместе, и появилась возможность по-новому взглянуть на какие-то способы нашего взаимодействия.

АКИНОРИ МАЕМУРА:

Большое спасибо [НЕРАЗБОРЧИВО]. Итак, это конец третьей части, и приношу свои искренние извинения, что мы потратили на 10 минут больше. Слово снова вам, Мартен.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Да, спасибо, и как всегда сказано не все. Думаю, Джефф, ваш отзыв о том, что заседание кажется слишком коротким, мы также можем передать программному комитету, чтобы учесть при планировании будущих мероприятий. Я также хочу сказать, что это первое заседание, когда мы так сидим. Раньше мы сидели так все время, а вы обычно находились в зале.

И на этом я хочу поблагодарить всех, кто сегодня принял участие, и моих коллег из Правления. Спасибо за содействие и большое спасибо за предоставленные лингвистические услуги. Следующий публичный форум состоится во время ICANN76, общественного форума в Канкуне, в Мексике. И мы рассчитываем, что на этой гибридной конференции заседания будут столь же эффективными благодаря накопленному опыту и постоянному совершенствованию инклюзивного участия, как физического, так и виртуального.

И снова об участии. Следующее заседание — это совещание Правления ICANN, которое начнется с признания заслуг членов сообщества, покидающих свои посты, и мы сделаем это через 15 минут. Я хочу получить подтверждение, потому что мы немного опаздываем. Да, в 10:30. Мы вернемся сюда в

10:30. Большое спасибо. Публичный форум закрыт.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]